

4. üleviimise otsus, mis sisuliselt on karistus, on parlamendi poolt hagejale etteheidetavaid tegusid arvestades seda enam ebaõiglane ja ebaproportsionaalne, et hageja kannatab raske patoloogia all ja on pensionieelses eas;
5. jättes arvesse võtmata hageja erilise tervisliku seisundi, rikkus parlament mittediskrimineerimise ja *neminem laedere* põhimõtteid;
6. üleviimise otsust vastu võttes kasutas parlament oma pädevust selleks, et hagejat karistada ja ajendada teda teenistussuhet ennetähtaegselt lõpetama; sellega pani parlament toime võimu kuritarvitamise ja menetlusnormi rikkumise ning rikkus ka Euroopa Ühenduste ametnike personalieeskirjade artikleid 7 ja 86 ning personalieeskirjade IX lisa;
7. hagejale ei antud võimalust tema Brüsselisse üleviimise otsuse ettepaneku kohta oma seisukohti esitada, sellega rikuti tema kaitseõigusi.

3. juulil 2007 esitatud hagi — Dubus ja Leveque versus komisjon

(Kohtuasi F-66/07)

(2007/C 199/104)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Charles Dubus (Kraainem, Belgia) ja Jean Leveque (Wattignies La Victoire, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat E. Boigelot)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada otsused, mille kohaselt jäeti dokumendis „Edutamine 2006” hageja Dubus nimi välja astmelt C*2 astmele C*3 edutatud ametnike nimekirjast ning hageja Leveque'i nimi välja astmelt B*7 astmele B*8 edutatud ametnike nimekirjast, ning seega tühistada otsused neid mitte edutada, mis avaldati *Informations administratives* nr 55-2006, 17.11.2006;
- Mõista kostjalt välja moraalse ja materiaalse kahju ning teenistuskäigu olulise rikkumisega põhjustatud kahju hüvitamiseks 25 000 eurot, või menetluse käigus suurendatud või vähendatud summas;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad tuginevad väidetele, mis on väga sarnased kohtuasjas F-58/07 esitatud väidetele, mille kohta on teade avaldatud samas *Euroopa Liidu Teataja* numbris.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 27. juuni 2007. aasta määrus — H versus nõukogu

(Kohtuasi F-127/06) ⁽¹⁾

(2007/C 199/105)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Esimese koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist pärast pooltevahelise kokkuleppe saavutamist.

⁽¹⁾ ELT C 326, 30.12.2006, lk 85.